



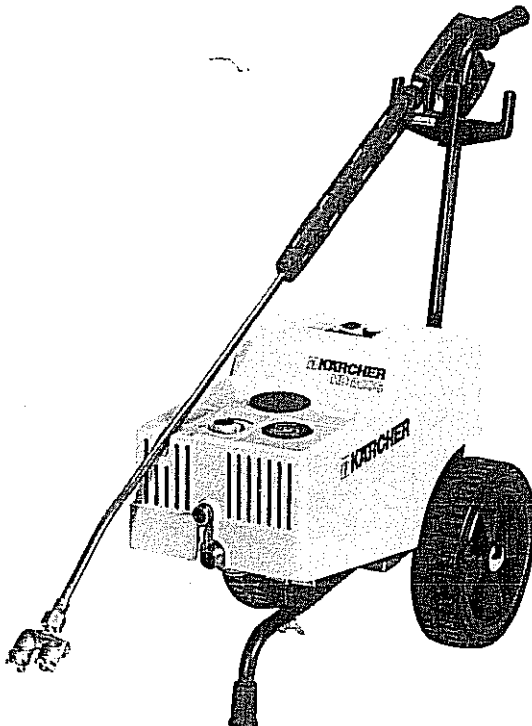
Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces de rechange

HD 820 S / HD 820 S-WS

Herstell-Nr.:

Serial-number:

No. de serie: _____



HD 820 S / HD 820 S-WS

Werknummer Ihres Gerätes (siehe Typenschild) /
Serial No. of your machine (see nameplate) /
No. de série de votre appareil (voir plaque signalétique)

.....
(hier eintragen / enter here / marquer ici)

Gruppenübersicht	Seite
Gruppe 1: Einzelteile und Zubehör	4-6
Gruppe 2: Pumpensatz	8-9
Gruppe 3: Motor	10-11
Gruppe 4: Handspritzstiele und Strahlrohr	12-13

Bestellbeispiel:

Bei Ihrer Bestellung sind unbedingt anzugeben:

- Gerätetyp und Werk-Nummer (siehe Typenschild)
- Stückzahl des benötigten Teiles
- Bestell-Nummer

Z. B. für

HD 820 S / 820 S-WS - Werk-Nummer
1 Stück Schutzteil
5.394-050

Contents

- | | |
|--|-------|
| Group 1: Component parts and accessories | Page |
| Group 2: Pump set | 4-6 |
| Group 3: Motor | 8-9 |
| Group 4: Hand spray gun and jet pipe | 10-11 |
| | 12-13 |

Specimen order

Always quote the following details with your order:

- Machine model and serial number (see nameplate)
- Quantity of part required
- Part number

e. g.

HD 820 S / 820 S-WS - serial number
1 guard
5.394-050

Groupes de pièces

- | | |
|---|-------|
| Gruppe 1: Pièces et accessoires | Page |
| Gruppe 2: Moteur-pompe | 4-6 |
| Gruppe 3: Moteur | 8-9 |
| Gruppe 4: Pistolet-pulvérisateur à main et lance de pulvérisation | 10-11 |
| | 12-13 |

Exemple de commande

Mentionnez à l'occasion de chaque commande pièces:

- Type d'appareils et no. de série (voir plaque signalétique)
- Nombre des pièces
- Référence des pièces

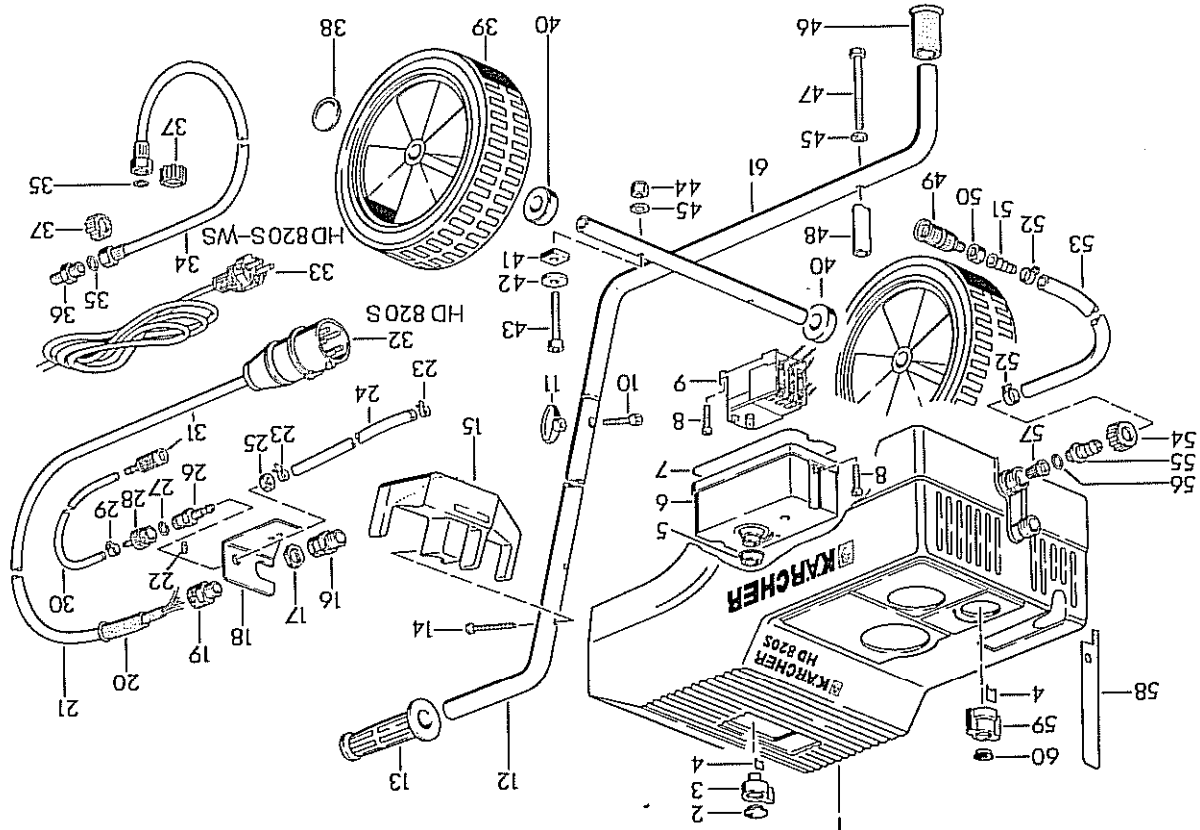
par exemple:

HD 820 S / HD 820 S-WS - no. de série
1 protection
5.394-050

Gruppe 1: Einzelteile und Zubehör
 Group 1: Component parts and accessories
 Groupe 1: Pièces et accessoires

Gruppe 1: Einzelteile und Zubehör
 Group 1: Component parts and accessories
 Groupe 1: Pièces et accessoires

Pos.	Bearbeitung	Teil-Nr.	St. im Gerät	Teil-Nr.	St. im Gerät
Ref.	Description	Part. No.	Quant. p. gr.	Part. No.	Quant. p. gr.
Pos.	Designation	HD 820 S	Nbr.	HD 820 S-WS	Nbr.
1	Haube / Cover / Couverture	5.066-139	1	5.066-130	1
2	Stöpsel / Plug / Bouchon	5.132-010	1	5.132-010	1
3	Griff / Handle / Poignée	5.321-097	1	5.321-097	1
4	Sicherungsfeder / Retaining spring / Ressort d'arrêt	6.313-003	2	6.313-003	2
5	Dichtung / Seal / Joint	5.363-135	1	5.363-135	1
6	Haube / Cover / Couverture	5.056-098	1	5.056-098	1
7	Mossgummischnur 3 / Foammed-rubber ring 3 / Cordón en caoutchouc cellulaire 3	6.273-037	1 m	6.273-037	1 m
8	Linear-Schr. M4x18 / Oval head countersunk machine screw M4x18 / Vis à tête bombée M 4x18	7.309-013	4	7.309-013	4
9	Motorwischer WS / Motor circuit-breaker WS / Commutateur moteur WS	6.631-199	1	6.631-190	1
10	6kt. Schraube M 6x30 / Hexagon head screw M6x30 / Vis à tête hexagonale M6x30	7.304-387	1	7.304-387	1
11	Flügelmutter M 6 / Wing nut M 6 / Ecrou à oreilles M 6	6.310-023	1	6.310-023	1
12	Rohrbogen / Pipe bend / Coude de tuyau	5.036-272	1	5.036-272	1
13	Griff / Handle / Poignée	6.439-019	1	6.439-019	1
14	LSK-Bl.-Schr. 4,8x32 / Sheet metal oval head countersunk machine screw 4,8x32 / Vis à tête LSK 4,8x32	7.303-358	2	7.303-358	2
15	Halter / Holder / Support	5.042-295	1	5.042-295	1
16	Kabelverschraubung / Cable gland / Raccord de câble	6.641-343	1	6.641-343	1
17	Mutter PG 13,5 / Nut PG 13,5 / Ecrou PG 13,5	6.641-480	1	6.641-480	1
18	Winkel / Bracket / Equerre	5.018-015	1	5.018-015	1
19	Halbverschraubung / Half screwed connection / Semi-raccord	6.641-362	1	6.641-362	1
20	Tülle / Socket / Douille	6.641-363	1	6.641-363	1
21	Kabel 380 V, 3ph. / Cable 380 V, three-phase / Câble 380 V, 3ph.	4.820-129	1	4.820-129	1
22	Zyl. Kerbschliff 2,5x6 / Cyl. notched pin 2,5x6 / Goupille cylindrique cannelée 2,5x6	7.314-623	1	7.314-623	1
23	Schlauchscheide / Hose clamp / Collier de flexible	6.388-560	2	6.388-560	2
24	Schlauch NW 7 (Metallware) / Hose 7 mm (By the metre) / Flexible, diamètre nominal 7 (au mètre)	6.388-194	1 m	6.388-194	1 m
25	Mutter M 10x1 / Nut M 10x1 / Ecrou M 10x1	7.311-161	1	7.311-161	1
26	Schraubstutzen / Screw socket / Raccord fileté	5.402-307	1	5.402-307	1
27	O-Ring / O ring / Joint torique	6.362-458	1	6.362-458	1
28	Schlauchnippel / Hose nipple / Nippel de flexible	5.443-232	1	5.443-232	1
29	Schlauch NW 5 (Metallware) / Hose 5 mm (By the metre) / Flexible, diamètre nominal 5 (au mètre)	6.388-555	1	6.388-555	1
30	CEKON-Stecker 16 A / CEKON plug 16 A / Connecteur CEKON 16 A	6.388-216	1 m	6.388-216	1 m
31	Kabel 220 V, 1ph. / Cable 220 V, single-phase / Câble 220 V, 1ph.	6.414-277	1	6.414-277	1
32	HD-Schlauch / High-pressure hose / Flexible HP	6.646-030	1	6.646-030	1
33	O-Ring-Set / O Ring set / Jeu de joints toriques	6.388-668	1	6.388-668	1
34	Kupplungsstück / Coupler / Raccord	2.880-154	1	2.880-154	1
35	Schutzteil / Guard / Pièce de protection	4.403-002	2	4.403-002	2
36	Sicherungs Scheibe / Lock washer / Rondelle d'arrêt	5.394-050	2	5.394-050	2
37	Rad / Wheel / Roue	6.343-122	2	6.343-122	2
38	Scheibe / Washer / Rondelle	6.435-060	2	6.435-060	2
39	Platte / Plate / Plaque	7.312-145	4	7.312-145	4
40	Scheibe A 8,4 / Washer A 8,4 / Rondelle A 8,4	5.002-422	2	5.002-422	2
41	Scheibe A 8,2 / Washer A 8,2 / Rondelle A 8,2	7.312-277	2	7.312-277	2
42	Zyl.-Schr. IS M 8x55 / Fillister head screw IS M 8x55 / Vis à tête cylindrique IS M 8x55	7.306-046	2	7.306-046	2
43	Seibstl.-Mutter M 8 / Self-locking nut M 8 / Ecrou indenseurable M 8	7.311-510	2	7.311-510	2
44	Zahnscheibe A 8,2 / Serrated lock washer A 8,2 / Rondelle dentée	7.312-159	2	7.312-159	2
45	Gummikappe / Rubber cap / Capuchon en caoutchouc	6.368-006	1	6.368-006	1



Gruppe 1: Einzelteile und Zubehör
 Group 1: Component parts and accessories
 Groupe 1: Pièces et accessoires

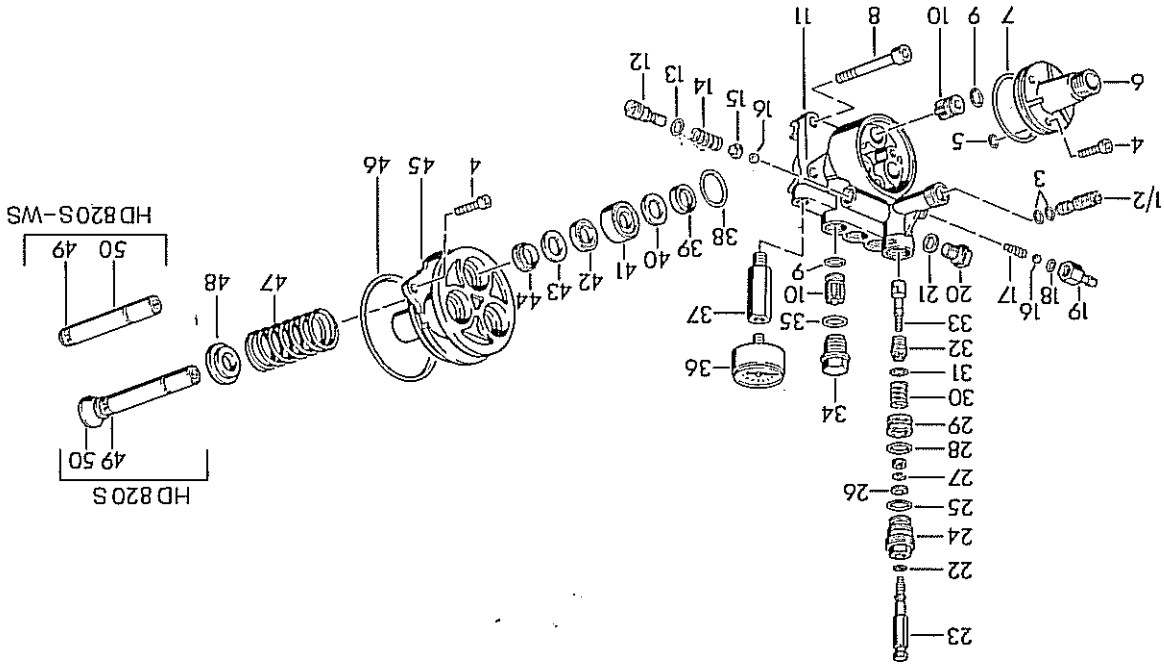
HD 820 S
 HD 820 S-WS

Pos. Ref. Pos.	Benennung Description Désignation	Teil-Nr. Part. No. Références	St. im Gerät Quant. p. gr. Nbr.	Teil-Nr. Part. No. Références	St. im Gerät Quant. p. gr. Nbr.
47	6kt. Schraube M 8x85 / Hexagon head screw M 8x85 / Vis à tête hexagonale M 8x85	7.304-456	1	7.304-456	1
48	Rohr / Pipe / Tube	5.026-208	1	5.026-208	1
49	Saugfilter / Suction filter / Filtre d'aspiration	4.730-019	1	4.730-019	1
50	Überwurfmutter 1" / Union nut 1" / Ecrou-raccord 1"	6.386-231	1	6.386-231	1
51	Schlauchdüse 3/4" / Hose socket 3/4" / Douille de flexible 3/4"	6.388-402	1	6.388-402	1
52	Schl.-Schelle / Hose clamp / Collier de flexible	6.388-548	2	6.388-548	2
53	Wasserschlauch komplett 7,5 m / Water hose complete 7.5 m / Flexible d'eau complet 7,5 m	4.440-222	1	4.440-222	1
54	Mutter / Nut / Ecrou	5.311-071	1	5.311-071	1
55	Schlauchnippel* / Hose nipple* / Nipple de flexible*	5.443-253	1	5.443-253	1
56	O-Ring 14x1,78* / O ring 14x1,78* / Joint torique 14x1,78*	6.362-395	1	6.362-395	1
57	Sieb / Strainer / Tamis	6.414-282	1	6.414-282	1
58	Band / Tape / Bande	5.020-398	1	5.020-398	1
59	Griff / Handle / Poignée	5.321-138	1	5.321-138	1
60	Stopfen / Plug / Bouchon	5.132-038	1	5.132-038	1
61	Gestell / Frame / Bâti	4.210-030	1	4.210-030	1

* Pos. 55 und 56 zusammen bestellen / * Order items 55 and 56 together / * Commander conjointement les Pos. 55 et 56

Gruppe 2: Pumpensatz
Group 2: Pump set
Groupe 2: Moto-pompe

HD 820 S
HD 820 S-WS



Gruppe 2: Pumpensatz
Group 2: Pump set
Groupe 2: Moto-pompe

HD 820 S
HD 820 S-WS

Pos.	Benennung Description Pos.	Teil-Nr. Part. No. Référence HD 820 S	St. im Gerät Quant. n. gr. Nbr.	St. im Gerät Quant. n. gr. Nbr.
0	Pumpensatz DS / Pump set DS / Moto-pompe DS	3.532-160	1	
0	Pumpensatz WS / Pump set WS / Moto-pompe WS			3.532-161 1
1	Düsenersatz / Nozzle element / Élément de buse	5.769-052	1	5.769-052 1
2	Kugel Ø 7 / Ball dia 7 / Bille Ø 7	7.401-918	1	7.401-918 1
3	O-Ring 9x1,5 / O ring 9x1.5 / Joint torique 9x1.5	6.362-384	2	6.362-384 2
4	Zyl.-Schraube IS M 8x20 / Filler head screw IS M 8x20 / Vis à tête cylindrique IS M 8x20	7.306-041	6	7.306-041 6
5	O-Ring 10x1,5 / O ring 10x1.5 / Joint torique 10x1.5	6.362-482	3	6.362-482 3
6	Gehäusedeckel / Housing cover / Couverture de corps	5.063-258	1	5.063-258 1
7	O-Ring / O ring / Joint torique	6.362-501	1	6.362-501 1
7	Zyl.-Schr. IS M 10x80 / Filler screw IS M 10x80 / Vis à tête cylindrique IS M 10x80	7.306-072	4	7.306-072 4
8	O-Ring 14x2 / O ring 14x2 / Joint torique 14x2	6.362-481	6	6.362-481 6
10	Ventil komplett / Valve, complete / Soupape complete	4.580-117	6	4.580-117 6
11	Zylinderkopf / Cylinder head / Tête de cylindre	5.550-100	1	5.550-100 1
12	Ventilschraube / Valve screw / Vis de soupape	5.583-066	1	5.583-066 1
13	O-Ring Ø 11x2 / O ring dia. 11x2 / Joint torique Ø 11x2	6.362-459	1	6.362-459 1
14	Schraubenfeder / Helical spring / Ressort cylindrique	5.332-136	1	5.332-136 1
15	Ventilteller / Valve disk / Tête de soupape	5.582-059	1	5.582-061 1
16	Kugel Ø 7 / Ball dia. 7 / Bille Ø 7	7.401-908	2	7.401-908 2
17	Schraubenfeder / Helical spring / Ressort cylindrique	5.332-124	1	5.332-124 1
18	O-Ring 6x2 / O ring 6x2 / Joint torique 6x2	6.362-383	1	6.362-383 1
19	Schlauchnippel / Hose nipple / Nipple de flexibie	5.443-202	1	5.443-202 1
20	Verschl.-Schraube M 14x1 / Screw plug M 14x1 / Bouchon fileté M 14x1	7.382-233	1	7.382-233 1
21	Dichtung A 14x18 / Seal A 14x18 / Joint A 14x18	7.362-005	1	7.362-005 1
22	O-Ring kompl. / O ring, complete / Joint torique complet	6.362-468	1	6.362-468 1
23	Spindel / Stem / Axe	6.362-304 5.334-816	1	6.362-304 5.334-816 1
24	Verschlußschraube / Screw plug / Bouchon fileté	5.411-057	1	5.411-057 1
25	O-Ring 22x1,5 / O ring 22x1.5 / Joint torique 22x1.5	6.362-412	1	6.362-412 1
26	Scheibe B 6,4 / Washer B 6,4 / Rondelle B 6,4	7.312-033	1	7.312-033 1
27	Sicherungsscheibe 5 / Lock washer 5 / Rondelle d'arrêt 5	7.343-200	1	7.343-200 1
28	O-Ring kompl. / O ring, complete / Joint torique complet	6.362-500	1	6.362-500 1
29	Kolben / Plunger / Piston	5.553-138	1	5.553-138 1
30	Schraubenfeder / Helical spring / Ressort cylindrique	5.332-160	1	5.332-160 1
31	O-Ring 12,42x1,78 / O ring 12.42x1.78 / Joint torique 12,42x1,78	6.362-480	1	6.362-480 1
32	Ventilbolzen / Valve pin / Boulon de soupape	5.584-047	1	5.584-047 1
33	Ventilsitz / Valve seat / Siège de soupape	5.581-078	1	5.581-078 1
34	Ventilschraube / Valve screw / Vis de soupape	5.553-060	3	5.583-060 3
34	O-Ring 17x2,5 / O ring 17x2.5 / Joint torique 17x2.5	6.362-483	3	6.362-483 3
36	Manometer 0-160 bar / Pressure gauge 0-160 bar / Manomètre 0-160 bars	6.421-113	1	6.421-113 1
36	Manometer 0-250 bar / Pressure gauge 0-250 bar / Manomètre 0-250 bars	6.362-484	3	6.362-484 3
38	O-Ring Ø 34,65x1,78 / O ring dia. 34.65x1.78 / Joint torique Ø 34,65x1,78	6.365-061	3	6.365-061 3
39	Nutring 20x28x5 / Grooved ring 20x28x5 / Joint en U à lèvres 20x28x5	5.115-224	3	5.115-224 3
40	Scheibe / Washer / Rondelle	5.112-181	3	5.112-181 3
41	Buchse / Bushing / Douille	6.365-053	3	6.365-053 3
42	Nutring 20x30x8/4 / Grooved ring 20x30x8/4 / Joint en U à lèvres 20x30x8/4	5.115-255	3	5.115-255 3
43	Scheibe / Washer / Rondelle	6.365-052	3	6.365-052 3
44	Nutring 20x28x6/6 / Grooved ring 20x28x6/6 / Joint en U à lèvres 20x28x6/6	5.060-182	1	5.060-182 1
45	Gehäuse / Housing / Corps	6.362-448	1	6.362-448 1
46	O-Ring 100x1,78 / O ring 100x1.78 / Joint torique 100x1,78	5.332-150	3	5.332-150 3
47	Schraubenfeder / Helical spring / Ressort cylindrique	5.115-288	3	5.115-288 3
48	Scheibe / Washer / Rondelle	6.472-331	3	6.472-331 3
49	Sprenring 20 / Retainer ring 20 / Jonc d'arrêt 20	4.553-054	3	4.553-054 3
50	Kolben kompl. DS / Plunger, complete, DS / Piston complet DS			
50	Kolben kompl. WS / Plunger, complete, WS / Piston complet WS			4.553-066 3

083

082

Gruppe 2: Pumpensatz
 Group 2: Pump set
 Groupe 2: Moto-pompe

HD 820 S
 HD 820 S-WS

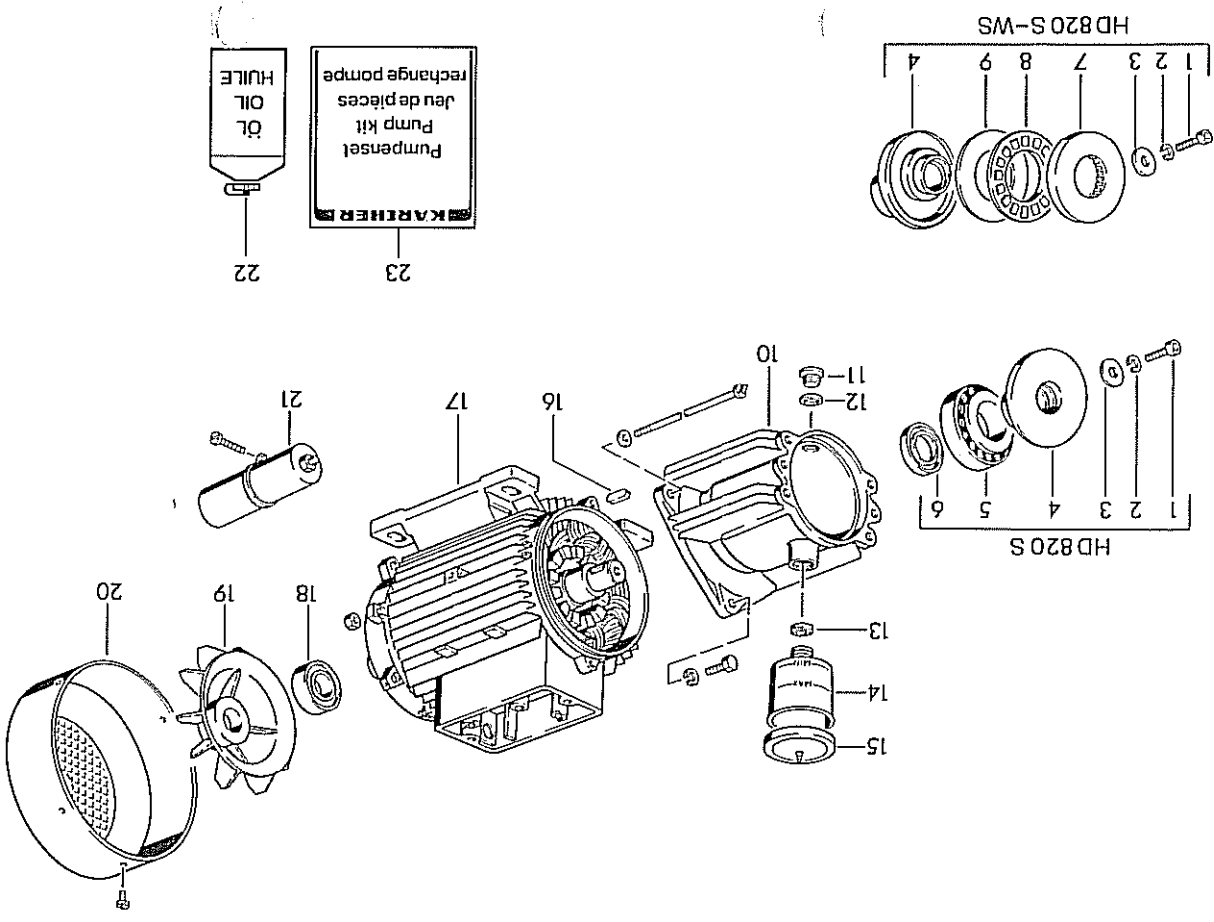
Pos. Ref. Pos.	Benennung Description Designation	Teil-Nr. Part. No. Réf. n°	Stückzahl Quant. p. gr. Quantité	Stückzahl Quant. p. gr. Quantité
0	Pumpensatz DS / Pump set DS / Moto-pompe DS	3.532-160	1	
0	Pumpensatz WS / Pump set WS / Moto-pompe WS	3.532-161	1	
1	Düsenersatz / Nozzle element / Élément de buse	5.769-052	1	5.769-052
2	Kugel Ø 7 / Ball dia 7 / Bille Ø 7	7.401-918	1	7.401-918
3	O-Ring 9x1,5 / O ring 9x1.5 / Joint torique 9x1.5	6.362-384	2	6.362-384
4	Zyl.-Schraube IS M 8x20 / Fillister head screw IS M 8x20 / Vis à tête cylindrique IS M 8x20	7.306-041	6	7.306-041
5	O-Ring 10x1,5 / O ring 10x1.5 / Joint torique 10x1.5	6.362-482	3	6.362-482
6	Gehäusedeckel / Housing cover / Couverture de corps	5.063-258	1	5.063-258
7	O-Ring / O ring / Joint torique	6.362-501	1	6.362-501
	Zyl.-Schr. IS M 10x80/Fillister screw IS M 10x80/Vis à tête cylindrique IS M 10x80	7.306-072	4	7.306-072
	O-Ring 14x2 / O ring 14x2 / Joint torique 14x2	6.362-481	6	6.362-481
10	Ventil komplett / Valve, complete / Soupape complète	4.580-117	6	4-580-117
11	Zylinderkopf / Cylinder head / Tête de cylindre	5.550-100	1	5.550-100
12	Ventilschraube / Valve screw / Vis de soupape	5.583-066	1	5.583-066
13	O-Ring Ø 11x2 / O ring dia. 11x2 / Joint torique Ø 11x2	6.362-458	1	6.362-458
14	Schraubenfeder / Helical spring / Ressort cylindrique	5.332-159	1	5.332-159
15	Ventilteller / Valve disk / Tête de soupape	5.582-059	1	5.582-059
16	Kugel Ø 7 / Ball dia. 7 / Bille Ø 7	7.401-903	2	7.401-903
17	Schraubenfeder / Helical spring / Ressort cylindrique	5.332-124	1	5.332-124
18	O-Ring 6x2 / O ring 6x2 / Joint torique 6x2	6.362-383	1	6.362-383
19	Schlauchnippel / Hose nipple / Nipple de flexible	5.443-202	1	5.443-202
20	Verschl.-Schraube M 14x1 / Screw plug M 14x1 / Bouchon fileté M 14x1	7.382-233	1	7.382-233
21	Dichtung A 14x18 / Seal A 14x18 / Joint A 14x18	7.362-005	1	7.362-005
22	O-Ring kompl. / O ring, complete / Joint torique complet	6.362-468	1	6.362-468
23	Spindel / Stem / Axe	5.304-046	1	5.304-046
24	Verschlußschraube / Screw plug / Bouchon fileté	5.411-057	1	5.411-057
25	O-Ring 22x1,5 / O ring 22x1.5 / Joint torique 22x1.5	6.362-412	1	6.362-412
26	Scheibe B 6,4 / Washer B 6,4 / Rondelle B 6,4	7.312-033	1	7.312-033
27	Sicherungsscheibe 5 / Lock washer 5 / Rondelle d'arrêt 5	7.343-200	1	7.343-200
28	O-Ring kompl. / O ring, complete / Joint torique complet	6.362-500	1	6.362-500
29	Kolben / Plunger / Piston	5.553-138	1	5.553-138
30	Schraubenfeder / Helical spring / Ressort cylindrique	5.332-160	1	5.332-160
31	O-Ring 12,42x1,78 / O ring 12.42x1.78 / Joint torique 12.42x1.78	6.362-480	1	6.362-480
32	Ventiltutzen / Valve seat / Siège de soupape	5.584-047	1	5.584-047
33	Ventilsitz / Valve seat / Siège de soupape	5.581-078	1	5.581-078
34	Ventilschraube / Valve screw / Vis de soupape	5.583-060	3	5.583-060
	O-Ring 17x2,5 / O ring 17x2.5 / Joint torique 17x2.5	6.362-483	3	6.362-483
	Manometer 0-160 bar / Pressure gauge 0-160 bar / Manomètre 0-160 bars	6.421-101	1	6.421-101
35	Manometer 0-250 bar / Pressure gauge 0-250 bar / Manomètre 0-250 bars	5.127-018	1	5.127-018
37	Verlängerung / Extension / Pièce prolongeante	6.362-484	3	6.362-484
38	O-Ring Ø 34,65x1,78 / O ring dia. 34.65x1.78 / Joint torique Ø 34,65x1,78	6.365-061	3	6.365-061
39	Nutring 20x28x5 / Grooved ring 20x28x5 / Joint en U à lèvres 20x28x5	5.115-224	3	5.115-224
40	Scheibe / Washer / Rondelle	5.112-181	3	5.112-181
41	Buchse / Bushing / Douille	6.365-053	3	6.365-053
42	Nutring 20x30x8/4 / Grooved ring 20x30x8/4 / Joint en U à lèvres 20x30x8/4	5.115-255	3	5.115-255
43	Scheibe / Washer / Rondelle	5.060-182	1	5.060-182
44	Nutring 20x28x6/6 / Grooved ring 20x28x6/6 / Joint en U à lèvres 20x28x6/6	6.365-052	3	6.365-052
45	Gehäuse / Housing / Corps	6.362-448	1	6.362-448
46	O-Ring 100x1,78 / O ring 100x1.78 / Joint torique 100x1,78	5.332-150	3	5.332-150
47	Schraubenfeder / Helical spring / Ressort cylindrique	5.115-289	3	5.115-289
48	Scheibe / Washer / Rondelle	6.472-331	3	6.472-331
49	Sprengring 20 / Retainer ring 20 / Jonc d'arrêt 20	4.553-061	3	4.553-061
50	Kolben kompl. DS / Plunger, complete, DS / Piston complet DS	4.553-061	3	4.553-061
	Kolben kompl. WS / Plunger, complete, WS / Piston complet WS	4.553-061	3	4.553-061

Gruppe 3: Motor
 Group 3: Motor
 Groupe 3: Moteur

HD 820 S
 HD 820 S-WS

HD 820 S
 HD 820 S-WS

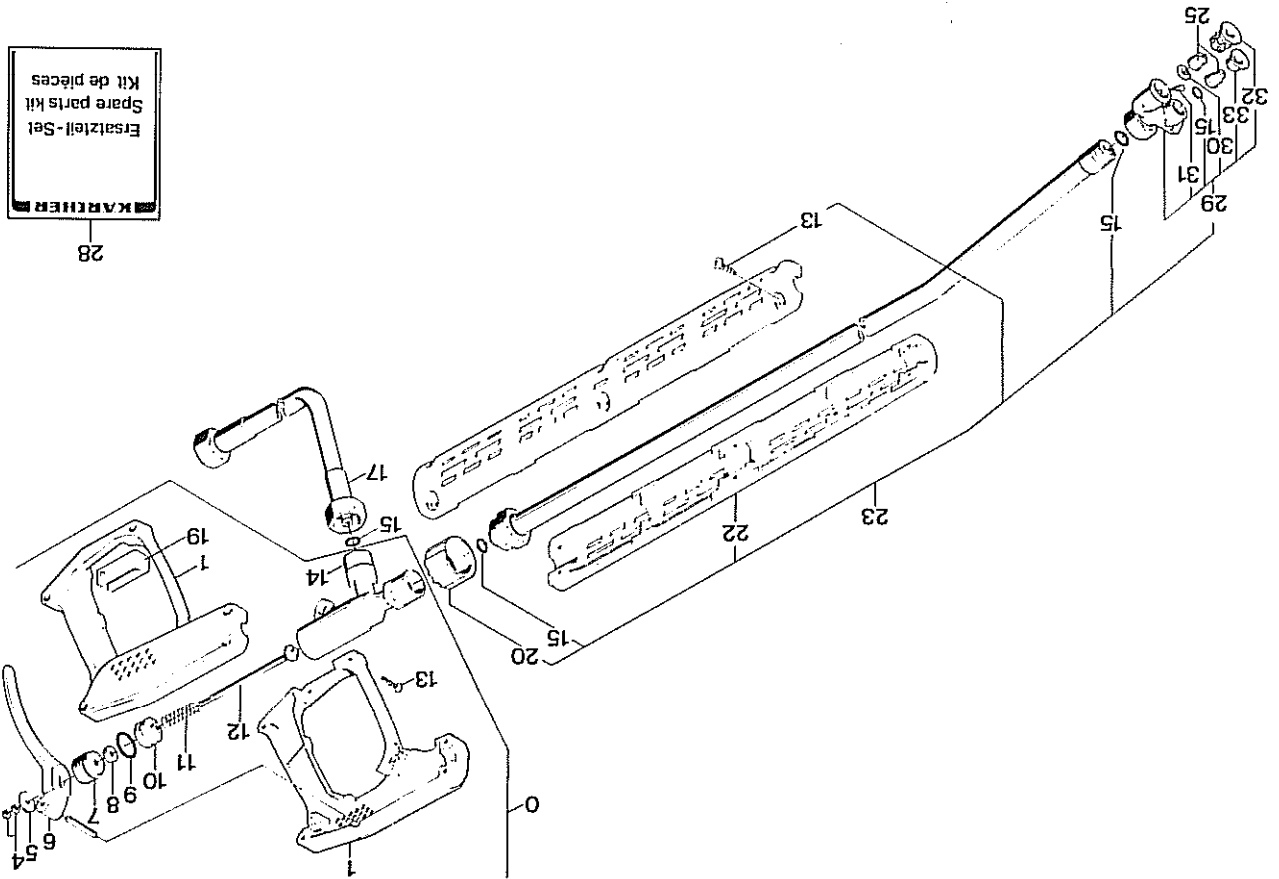
Pos.	Benennung Rel. Description Pos. Désignation	Teil-Nr. Part. No. Référence	St. im Gerät Quant. p. gr. nbr.	Teil-Nr. Part. No. Référence	St. im Gerät Quant. p. gr. nbr.
1	Zylinderschraube JS M 8x20 / Fillister head screw JS M 8x20 / Vis à tête cylindrique JS M 8 x 20	7.306-041	1	7.306-041	1
2	Federling 8 / Lock washer 8 / Bague élastique 8	7.313-051	1	7.313-051	1
3	Scheibe R.9 / Washer R.9 / Rondelle R.9	7.312-261	1	7.312-261	1
4	Taumscheibe DS / Swash plate DS / Disque en nuition DS	5.120-115	1		
5	Kegeleinleger / Taper roller bearing / Roulement à rouleaux coniques	6.401-113	1	6.401-113	1
6	Radialdichtung / Radial seal / Joint radial	7.367-009	1	7.367-009	1
7	Druckscheibe m. Käf. WS / Thrust washer with cage WS / Rondelle de pression avec cage WS			6.401-124	1
8	Axial-Rollenkäfig WS / Axial roller cage WS / Cage axiale à rouleaux WS			6.401-123	1
9	Laufscheibe WS / Gland washer WS / Rondelle mobile WS			6.401-122	1
10	Gehäuse (ATB) / Housing (ATB) / Corps (ATB)	5.060-205	1	5.060-205	1
11	Gehäuse (Siemens) / Housing (Siemens) / Corps (Siemens)	5.060-203	1	5.060-203	1
12	Yerschl.-Schraube M 18x1.5 / Screw plug M 18x1.5 / Bouchon fileté M 18x1.5	7.362-235	1	7.362-235	1
13	Dichtung / Seal / Joint	7.362-009	1	7.362-009	1
14	Behälter / Tank / Réservoir	5.363-100	1	5.363-100	1
15	Deckel DS (schwarz) / Cover DS (black) / Couvercle DS (noir)	5.070-048	1	5.070-048	1
16	Deckel WS (gelb) / Cover WS (yellow) / Couvercle WS (jaune)	5.063-189	1	5.063-249	1
17	Paßfeder 8x7x25 (ATB) / Feather key 8x7x25 (ATB) / Clavette 8x7x25 (ATB)			7.318-035	1
18	Paßfeder 8x5x40 (Siemens) / Feather key 8x5x40 (Siemens) / Clavette 8x5x40 (Siemens)			7.318-034	1
19	E-Motor 380 Volt / Electric motor 380 V / Moteur électrique 380 V	6.611-240	1		
20	E-Motor 220 V / Electric motor 220 V / Moteur électrique 220 V	7.401-132	1	6.612-095	1
21	Lager 6205 2 Z (ATB) / Bearing 6205 2 Z (ATB) / Palier 6205 2 Z (ATB)	7.401-131	1	7.401-131	1
22	Lager 6205 2 Z (Siemens) / Bearing 6205 2 Z (Siemens) / Palier 6205 2 Z (Siemens)	6.611-247	1	6.611-247	1
23	Lüfterrad (ATB) / Fan impeller (ATB) / Roue de ventilateur (ATB)	6.612-112	1	6.612-112	1
24	Lüfterhaube (ATB) / Fan shroud (ATB) / Capot de ventilateur (ATB)	6.611-248	1	6.611-248	1
25	Lüfterhaube (Siemens) / Fan shroud (Siemens) / Capot de ventilateur (Siemens)	6.612-113	1	6.612-113	1
26	Bedarfskondensator WS / Running capacitor WS / Condensateur WS	6.288-016	11		
27	Öl 15 W/40 (WS) / Oil 15 W/40 (WS) / Huile hypolde SAE 90 (DS)			6.288-050	1
28	Pumpenset / Pumpkit / Jeu de pièces de pompe	2.880-363	1	2.880-363	1



Ersatzteile unter www.gluesing.net

Gruppe 4: Handspritzpistole und Strahlrohr
 Group 4: Hand spray gun and jet pipe
 Groupe 4: Pistolet-pulvérisateur à main
 et lance de pulvérisation

HD 820 S
 HD 820 S-WS



Pos.	Benennung Rel. Description Pos. Désignation	Teil-Nr. Part. No. Référence	St. im Gerät Quant. p. gr. Nbr.	Teil-Nr. Part. No. Référence	St. im Gerät Quant. p. gr. Nbr.
0	Handspritzpistole / Hand spray gun / Pistolet-pulvérisateur à main	4.775-012	1	4.775-012	1
1	Griff-Paar / Pair of handles / 2 Poignées	5.321-032	1	5.321-032	1
4	Stk. Mutter M 4 / Hexagon nut M 4 / Ecrou hexagonal	7.311-036	2	7.311-036	2
5	Scheibe / Washer / Rondelle	5.115-187	1	5.115-187	1
6	Hebel / Trigger / Levier	5.481-026	1	5.481-026	1
7	Formschraube / Shaped screw / Vis profilée	5.305-075	1	5.305-075	1
8	Lippeneingriff mit Stützring* / Lip ring with thrust ring* Bague à lèvres et bague d'appui*	6.365-041	1	6.365-041	1
9	O-Ring 15-2,5* / O ring 15-2.5* / Joint torique 15-2,5*	7.362-504	1	7.362-504	1
10	Hülse / Sleeve / Douille	5.110-150	1	5.110-150	1
11	Schraubenfeder* / Helical spring* / Ressort cylindrique*	5.332-050	1	5.332-050	1
12	Venillitz / Valve seat / Siège de valve	4.581-010	1	4.581-010	1
13	Schraube 4,2x16* / Screw 4.2x16* / Vis 4,2x16*	6.303-025	6	6.303-025	6
14	Knotenstück / Joint section / Pièce nodale	5.427-029	1	5.427-029	1
15	O-Ring-Set / Set of O rings / Jeu de joints toriques	2.880-154	1	2.880-154	1
17	HD-Schlauch / High-pressure hose / Flexible HP	6.388-668	1	6.388-668	1
19	Hebel / Trigger / Levier	5.481-020	1	5.481-020	1
20	Schutzteil / Guard / Pièce de protection	5.394-050	1	5.394-050	1
22	Griff (Hälfte) / Handle (half) / Poignée (Demi)	5.321-102	2	5.321-102	2
23	Strahlrohr ca. 1040 lang / Jet pipe approx. 1040 long / Lance de pulvérisation: env. 900	4.760-119	1	4.760-119	1
25	Düsenmundstück 00055 DS / Nozzle mouthpiece 00055 DS / Bec de buse 00055 DS	4.760-049	1	4.760-049	1
25	Düsenmundstück 25055 DS / Nozzle mouthpiece 25055 DS / Bec de buse 25055 DS	6.415-314	1	6.415-314	1
25	Düsenmundstück 25075 WS / Nozzle mouthpiece 25075 WS / Bec de buse 25075 WS	6.415-311	1	6.415-311	1
25	Düsenmundstück 0075 WS / Nozzle mouthpiece 0075 WS / Bec de buse 0075 WS	6.415-421	1	6.415-421	1
26	Überwurfmutter M 18x1,5 / Union nut M 18x1.5 / Ecrou-raccord M 18x1,5	6.386-235	1	6.386-235	1
27	Schutzteil / Guard / Pièce de protection	5.394-049	1	5.394-049	1
28	Ersatzteil-Set / Set of spare parts / Jeu de pièces de rechange	2.880-173	1	2.880-173	1
29	Düsenflügel / Nozzle carrier / Porte-buse	4.764-012	1	4.764-012	1
30	Uslifring / Usit ring / Bague Usit	6.362-245	1	6.362-245	1
31	Schraube M 3x4x2 / Bolt M 3x4x2 / Vis M 3x4x2	7.306-200	1	7.306-200	1
32	Formschraube / Shaped screw / Vis profilée	5.305-073	1	5.305-073	1
33	Formschraube / Shaped screw / Vis profilée	5.305-053	1	5.305-053	1

* Teile sind im Ersatzteil-Set 2.880-173 enthalten / * Parts included in spare parts kit 2.880-173 / * Pièces comprises dans le jeu de pièces de rechange poignée-pistolet 2.880-173